



الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL  
S/15780  
20 May 1983  
ARABIC  
ORIGINAL: SPANISH



مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ١٧ ايار/مايو ١٩٨٣ ، وموجهة الى  
رئيس مجلس الامن من ممثل نيكاراغوا لدى مجلس الامن

يشرفني أن أحيل الى سعادتك نص مذكرة الاحتجاج الموجهة الى سعادة السيد  
ارنولفو بينيدا لوبيس ، وزير خارجية هندوراس بالنيابة ، من سعادة الدكتور نورا استورغسا ،  
وزيرة خارجية جمهورية نيكاراغوا بالنيابة ، والمؤرخة في ١٦ ايار/مايو ١٩٨٣ .

" سيدى الوزير

أكتب الى سعادتك لأعلمكم باخر الهجمات التي ارتكبتها ضد نيكاراغوا القوات  
السوموزية المتمركزة بالأراضي الهندوراسية .

في ١٣ ايار/مايو ١٩٨٣ ، الساعة ٩/٠٠ هاجم نحو ٨٠ من المضاديين  
للمثورة قدموا من الأراضي الهندوراسية ، مركز حدود واسبان ، الواقع في الجزء  
الشمالي من مقاطعة سيلايا ، وذلك باطلاق النار من البنادق والرشاشات الثقيلة ؛  
وقتل المواطن النيكاراغوى هكتور رودريغس نتيجة للهجوم الوضيع .

وفي اليوم التالي ١٤ ايار/مايو ، الساعة ٧/٠٠ ، تعرض مركز بيسوالكارما  
لهجوم أطلقت فيه النار من المدافع والرشاشات الثقيلة ، وقتل فيه الرفيق كارلوس كاخينا .  
وقد شن الهجوم من الأراضي الهندوراسية .

بالاضافة الى ذلك ، وكما سيعلن وزير دفاع نيكاراغوا في حينه ، حاولت ،  
في ١٣ ايار/مايو ، اثنتان مما يسمى بـ " فرق العمل " السوموزية تتكونان من نحو  
٥٠٠ مجرم ، الدخول الى بلدنا . وقد اعترضتهما قواتنا المسلحة الباسلة بـ " ليانسو  
باويسا " الواقعة أيضا في الجزء الشمالي من مقاطعة سيلايا فأوقفت تقدمهم وأجبرتهم  
على الانسحاب ، والعودة الى قواعدهم في هندوراس .

ومرة أخرى ، سيادة الوزير ، لا يسعنا الا أن نكرر نداءنا الى حكومة هندوراس بالتزام الاعتدال والتعقل ، وأن نذكّر لها بكل الالتزامات الدولية التي تنتهكها يوميا باتخاذها موقف المشاركة في الجريمة واللامسؤولية ازاء الأعمال العدوانية اليومية التي تتعرض لها أرضنا وشعبنا ، وهو موقف يؤثر ، بشكل خطير ، على السلم والأمن في المنطقة . واني ، اذ أؤكد رغبة حكومة نيكاراغوا في التوصل الى حل هذه الأزممة المتزايدة الخطورة عن طريق الحوار الثنائي ، وبدون شروط ، فاني أقدم لكم احتجاجنا الرسمي الشديد على الهجمات الاخيرة على ترابنا الوطني .

وتفضلوا ، سعادة الوزير ، بقبول فائق الاحترام .

( توقيع ) نورا استورغا  
وزيرة الخارجية بالنيابة "

وأرجو منكم ان تعملوا على تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

( توقيع ) فيكتور هونغو تينكو فونسيكا  
نائب وزير الخارجية  
ممثل نيكاراغوا لدى مجلس الأمن

-----